



**Grad Sarajevo**  
**City of Sarajevo**

Bosna i Hercegovina  
Federacija Bosne i Hercegovine  
Kanton Sarajevo  
Grad Sarajevo  
**GRADSKO VIJEĆE**

**Odluka**  
**o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje**  
**Sporazuma o donaciji brončane statue Vladimir Perić – Valter**  
**(Prijedlog)**

**Predlagač:** Gradonačelnica  
**Obrađivač:** Stručna služba za poslove kabineta  
i poslove Gradske uprave

**Sarajevo, april 2024. godine**

**Adresa:** Hamdije Kreševljakovića 3  
71 000 Sarajevo  
**Tel.:** +387 33 216 659  
**Fax:** +387 33 205 874  
**Email:** [gsgv@sarajevo.ba](mailto:gsgv@sarajevo.ba)  
**Web:** [gradskovijece.sarajevo.ba](http://gradskovijece.sarajevo.ba)



Na osnovu člana 31. stav (1) tačka b) Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 7/23), Gradsko vijeće Grada Sarajeva, na \_\_. sjednici održanoj dana \_\_. \_\_. 2024. godine, donijelo je

**(Prijedlog)**

**Odluku  
o davanju saglasnosti gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje  
Sporazuma o donaciji brončane statue Vladimir Perić – Valter**

**Član 1.**

Gradsko vijeće Grada Sarajeva daje saglasnost gradonačelnici Grada Sarajeva za potpisivanje Sporazuma o donaciji brončane statue Vladimir Perić – Valter Gradu Sarajevu.

**Član 2.**

Sporazum iz člana 1. ove odluke bit će potpisan između Grada Sarajeva, kojeg zastupa gradonačelnica Grada Sarajeva prof. dr. Benjamina Karić i Kineske fondacije za mir i razvoj, koju predstavlja generalni sekretar Xu Jianguo.

**Član 3.**

Sastavni dio ove odluke je tekst Sporazuma o donaciji brončane statue Vladimir Perić – Valter.

**Član 4.**

Ova odluka stupa na snagu danom donošenja, a bit će objavljena u „Službenim novinama Kantona Sarajevo“.

**PREDSJEDAVAJUĆI GRADSKOG VIJEĆA**

**Jasmin Ademović**

**Broj:**  
**Sarajevo, \_\_. \_\_. 2024. godine**

## **OBRAZLOŽENJE**

### **PRAVNI OSNOV**

Pravni osnov za donošenje Odluke sadržan je u članu 31. stav (1) tačka b) Statuta Grada Sarajeva („Službene novine Kantona Sarajevo“, broj 7/23) kojim je propisana nadležnost Gradskog vijeća za donošenje odluka, drugih propisa i općih akata, kao i davanje njihovog tumačenja.

### **RAZLOZI DONOŠENJA**

U cilju aktivne promocije prijateljskih odnosa između Kine i Bosne i Hercegovine, jačanja razumijevanja i prijateljstva između naroda dvije zemlje, Grad Sarajevo i Kineska fondacija za mir i razvoj u prethodnom periodu održale su određen broj razgovora i konsultacija, a sve u cilju realizacije ideje Kineske fondacije o darivanju biste Vladimira Perića – Valtera Gradu Sarajevu.

Na izradi statue angažirani su priznati kineski kipari, a izrađena statua transportovana je u Sarajevo, bez obaveze bilo kakve kompenzacije od strane Grada Sarajeva.

Također, postignut je dogovor da ova statua bude instalirana na lokalitetu ispred Bistričke stanice u kojoj se nalazi i muzejska postavka „Vladimir Perić – Valter“, te se u tom smislu nastojala postići kompaktnost i povezanost cjelokupnog prostora sa izrađenom statuom.

Pri kraju su aktivnosti i u vezi sa dobivanjem potrebnih saglasnosti od strane JP „Željeznice Federacije BiH“ d.o.o. Sarajevo (načelna saglasnost postoji), te nakon konkretnog regulisanja međusobnih prava i obaveza, u tom smislu će biti ispunjene sve formalno-pravne pretpostavke za postavljanje predmetne biste koje je planirano za dan 09.05.2024. godine.

Prijedlog Odluke dostavlja se Gradskom vijeću na razmatranje i odlučivanje.

### **FINANSIJSKA SREDSTVA**

Za realizaciju Odluke nisu potrebna dodatna finansijska sredstva.

## **Sporazum o donaciji brončane statue Vladimir Perić – Valter**

Strana A: Kineska fondacija za mir i razvoj

Strana B: Grad Sarajevo, kojeg zastupa gradonačelnica Grada Sarajeva

U cilju aktivne promocije prijateljskih odnosa između Kine i Bosne i Hercegovine, jačanja razumijevanja i prijateljstva između naroda dvije zemlje, Strana A i Strana B (u daljnjem tekstu: strane) zaključile su sljedeći sporazum o donaciji spomenika Valtera nakon prijateljskih konsultacija:

### **I. Predmet saradnje**

Nakon prijateljskih konsultacija između Strana, dogovoreno je da je Strana A odgovorna za angažovanje priznatih kineskih kipara za dizajniranje i izradu brončane statue (visina glavne skulpture visine 70 cm) bosanskog narodnog heroja Vladimira Perića (Valter) i njen transport i instalaciju na lokaciji koju odredi Strana B. Strana A će donirati statuu Strani B bez ikakve kompenzacije. Strana B je odgovorna za prijem donacije, pružanje pomoći Strani A s transportom i instalacijom, upravljanje i održavanje statue i osiguravanje ostale neophodne koordinacije i saradnje za implantaciju projekta. Strana B je odgovorna za održavanje ceremonije otkrivanja spomenika i pozivanje Strane A da prisustvuje.

Tokom ovog vremena obje strane će zajednički održati aktivnosti kulturne razmjene.

Strane su saglasne da će projekt započeti u julu 2023. godine i završiti do kraja maja 2024. godine, u ovisnosti od blagovremenog završetka vanjskih uslova i relevantnih procedura za odobrenje.

## II. Prava i obaveze Strane A

1. Strana A je odgovorna za angažovanje priznatih kineskih kipara za dizajniranje i izradu statue, transport i instalaciju na lokaciji koju odredi Strana B i pokrivanje s tim povezanih troškova.
2. Strana A izjavljuje da ima pravno vlasništvo i s njim povezano pravo intelektualnog vlasništva nad statuom i da nije koristila gore navedena autorska prava kao zalog ili ih ustupila drugim tijelima ili pojedincima.
3. Vlasništvo nad statuom će biti i faktički donirano od Strane A Strani B nakon što Strana B održi ceremoniju otkrivanja spomenika, kao što je zatraženo od Strane A.
4. Strana A će postaviti statuu na lokaciji koju odredi Strana B. Izgradnja će biti u skladu sa standardima i propisima dostavljenim od Strane B. Strana A će surađivati sa Stranom B na ispunjavanju relevantnih pravnih procedura u skladu sa zakonom.
5. Strana A ima pravo istaknuti svoje ime i logo na istaknutom mjestu tokom ceremonije otkrivanja i relevantnih promotivnih aktivnosti projekta bez traga bilo čega što nije povezano sa umjetničkim djelom na statui.
6. Strana A ima pravo dobiti dokumente i materijale vezane za donatorske aktivnosti, uključujući ali ne ograničavajući se na fotografije i video materijale vezane za ceremoniju otkrivanja i izlaganja statue.

## III. Prava i obaveze Strane B

1. Strana B je odgovorna za određivanje istaknute lokacije od simboličkog značaja u Sarajevu za postavljanje spomenika.
2. Strana B je odgovorna za osiguravanje pomoćne opreme za instalaciju statue i koordinaciju na licu mjesta tokom procesa instalacije.
3. Strana B će dostaviti Strani A relevantne standarde za izgradnju i detaljne specifične zahtjeve.
4. Strana B je odgovorna za prijem donacije i za osiguravanje zakonski validnog certifikata o prijemu za Stranu A.
5. Strana B je odgovorna za organizaciju ceremonije otkrivanja statue, pozivanje Strane A i relevantnih predstavnika relevantnih institucija i pojedinaca da prisustvuju ceremoniji. Troškove vezane za ceremoniju otkrivanja pokrivat će Strana B.
6. Strana B će zajedno sa Stranom A održati relevantne aktivnosti kulturne razmjene.
7. Strana B će istaknuti ime i logo Strane A tokom ceremonije otkrivanja i relevantnih promotivnih aktivnosti. Različiti mediji će biti pozvani od

Strane B kako bi promovirali aktivnosti donacije statue u cilju jačanja kinesko-bosanskog prijateljstva.

8. Strana B će se pobrinuti da su prijem ove donacije, ceremonija otkrivanja i relevantne aktivnosti u skladu s lokalnim zakonima i propisima.
9. Strana B će dostaviti relevantne fotografije, video materijale itd. Strani A u roku od 10 radnih dana nakon uspješnog održavanja ceremonije otkrivanja spomenika.
10. Strana B će pravilno i brižljivo održavati statuu i voditi računa o njenom integritetu i sigurnosti. U slučaju prirodnih katastrofa, krađe, oštećenja itd., Strana B će hitno obavijestiti Stranu A i poduzeti odgovarajuće mjere da se spriječe dodatna oštećenja.

#### IV Druge odredbe

1. Strane će snositi odgovornost za ispunjenje ovog sporazuma. U slučaju više sile, političko-diplomatskih faktora, ili neslaganja proisteklih u toku implementacije ovog sporazuma, što bi za rezultat imalo privremenu nemogućnost izvršenja sporazuma, strane će ih riješiti na principu prijateljskih konsultacija i zajednički promovirati izvršenje projekta. Pitanja koja nisu pokrivena ovim sporazumom bit će riješena putem daljnjih pregovora između Strana.
2. Ovaj sporazum sačinjen je na kineskom i engleskom, u duplikatu. Svaka od strana zadržat će originalnu kopiju ovog sporazuma.
3. Ovaj sporazum stupa na snagu na datum potpisivanja i stavljanja pečata dvije Strane.

Strana A: Kineska fondacija za mir i razvoj

Predstavnik: Xu Jianguo

Funkcija: generalni sekretar Kineske fondacije za mir i razvoj

Datum:

Strana B: Grad Sarajevo

Predstavnik: Prof. dr. Benjamina Karić

Funkcija: gradonačelnica Grada Sarajeva

Datum: